

GIÁ BÁN	
ĐÔNG-PHÁP	NGOẠI- QUỐC
Hàng năm . 4.000	4.000
Bán tháng 3.00	3.50
Bán ngày . 1.50	2.00

Mua báo phải trả tiền trước
Tờ và mandat gửi cho
M. TRẦN BÌNH- PHIÊN. - AI
đăng quảng cáo, việc riêng
xin thương nghị trước.

TIẾNG-DÂN

Cát nhiệm kiêm Chủ-bút
HUỠNH-THỨC-KHANG

LA VOIX DU PEUPLE

BÁO-QUÂN

Đường Đàng-Bà - Huế

Quản-ly
TRẦN-DÌNH-PHIÊN

Mỗi tuần xuất-bản hai kỳ: thứ tư và thứ bảy

Giấy thép số 5 03

Máy thép: TIẾNG-DÂN - Huế

Ăn mặc dù
mà sau mới
biết đều vinh
đều nhục.

PHẠM TỘI HỌC VỚI CHỦ NGHĨA XÃ-HỘI

Muốn cho lúa được tốt tươi, cần phải bừa cày cho sạch; muốn cho xã-hội được hưởng cái hạnh-phúc chung thì không chỉ bằng tìm cho ra nguồn gốc những mối tội ác mà trừ căn lớp mạch làm cho nó không có chỗ trôi giòng nảy nhái ra. Thuở nay Đông-Tây, các nhà tôn-giáo triết-học cho đến chánh-trị hính-luật gì gì, chia môn phân-loại, làm cách răn giậy ngăn ngừa, bản ý cũng chỉ cốt làm thế nào cho trong loài người tiết hẳn những mối tội ác, chớ chẳng có mục đích gì khác. Thế mà lịch sử nhân loại, thường nghe chan chan những tiếng « tấn-hóa văn minh » mà xét kỹ trong thực tế thì những mối tội ác xem ra gốc sâu rễ bền, cứ mỗi ngày mỗi diễn ra những tưởng rất rồi, dầu cho ở nước giàu mạnh cực điểm cũng không làm cho tuyệt tích được, chưa nói đến những dân-tộc trình độ đê hèn kia.

Trên khoảng cận-đại này, các khoa học phát đạt rất thịnh mà rất nên chú ý là khoa « phạm tội học »; khoa học ấy, học-giả Ý-đại-lợi rất có công nghiên-cứu. Trong đám học-giả Ý có bác-sĩ Long-Thoan (Césaire Lombroso) nghiên cứu về các bộ phận đặc biệt, gọi là « Phạm tội nhân loại học ».

Theo cái thuyết thông thường thủa nay, kẻ phạm tội đối với sự hành-vi của mình phải chịu trách nhiệm, nên phải chịu hình phạt, và muốn trừng trị kẻ phạm tội, trừ hình phạt ra không có phương pháp gì có hiệu lực.... Họ Long bác cái thuyết lưu truyền ấy, mà chủ trương rằng: bọn phạm tội không phải dùng cái ý chí tự do mà làm đều phạm tội. Vì bọn ấy sinh ở hiện thể, mang cái đầu cái (m) xương trộm (đầu) không hoàn toàn, ấy là nguyên nhân sự phạm tội; nên dùng hình phạt mà báo phục là không ăn thua gì. Thuyết họ Long nghe như đơn giản không thành một khoa học, song nhân đó mà các nhà học giả khác-cứu có tìm được thực chứng. Năm 1881 một nhà học giả diễn giảng tại y-học tâm-lý học hợp hội ở Paris có nói:

« Phạm kẻ tội nhân sau khi hành hình rồi mà phân giải ra thì trên não-tủy đều có vết lõm thường sự lõm thường ấy hoặc nhân tật bệnh, hoặc nhân nguyên nhân khác mà có. »

Người ta lại còn dần chừng: 1) Ở dưỡng-giục viện nước Ý có thu dưỡng một người bệnh cuồng phạm tội. Nguyên người ấy làm thợ ngói, chính là một người siêng năng, làm công việc cần thận hơn kẻ khác. Một ngày vợ anh ta đương làm công chuyện như thường rồi đầu có tìm ngói ở trên mái nhà rơi xuống trúng nhằm đầu, anh ta bị thương, bất tỉnh nhân sự; đưa lên bệnh viện mấy tháng thì vết thương được lành. Thế mà từ đó trở đi, hết đời ra một người khác hay có tánh động-khí, bao nhiêu tánh chất siêng năng cần thận ngày trước, đổi ra cái tánh lười biếng trễ nhác. Sau vì say rượu đánh lộn mà bị tội, ở trong nhà giam mà tánh động khí không thôi. Bác-sĩ Long-Thoan thì nhận ra trong não tủy anh ta, có bị một cái xương đâm vào ở m. Bác-sĩ dùng thủ thuật lấy cái xương đâm ấy ra, tánh chất anh ta lại hoàn như xưa, nghĩa là ra một người thuần hậu....

2) Năm 1909, Tân-văn nước Mỹ có đăng một chuyện: « Thiểu-niên phạm tội ». Người thiếu niên trước toàn không phạm tội trộm cắp bao giờ, không có chút gì là khác các thiếu niên khác. Sau nhân có bệnh não thể nào, có một vị y-sĩ phẫu trị. Từ đó về sau, sinh ra cái tật ăn trộm ăn cắp, chỉ trong mấy tuần lễ mà phạm đến 144 cái ăn trộm.

Phạm tội học của Long-Thoan là bằng theo nhục thể và tâm-lý kẻ phạm tội, nhân trạng thái ấy mà tìm ra nguyên nhân phạm tội, chớ không căn hỏi là tiền thiên hay là hậu thiên. Song dầu thế nào xã-hội đối với người phạm tội, cũng không thể vì cơ ấy mà không trách được. Ấy, học thuyết của họ Long chớ hay là tổ cho xã-hội thấy rõ cái cơ những mối tội ác trong đời, không phải toàn trông cậy vào một mặt hình phạt mà làm cho tiêu diệt; song cũng có chỗ đó là dung tha cho bọn tội ác, có chỗ tạ khầu mà trốn pháp-luật. Chúng ta nhân thuyết trên mà hiểu thêm một lẽ: Trong não tủy loài người, hoặc do di truyền, hoặc do tổn thương một chút gì mà sinh ra cái tánh chất phạm tội; hướng là sinh trong một xứ cái não đối khổ, không chút gì tư dưỡng, lại gia di phong triểu kích-thích, kinh tế không

Vấn Uyển

Cảm tác
Đội trống ngâm nghĩ chuyện xưa
Trăm mối thương tâm một gánh sầu.

Chín khúc á e tâm héo ruột,
Năm canh đéo đất quốc khó hầu.
Ghe phen có đat bèo trôi, ngàn!
Mây cuộc dàu chìm bề nổi, đau!
Sóng ló gió dờn nguy hiểm thế,
Ai ói! cội đá đưng đương đầu?

Nói chuyện với người trong gương

Càng nhau khắng khít bấy lâu nay,
Gang lác mà ra mấy dặm dài.
Nét mặt bi hoan cùng giống đó,
Mỗi tình xúc cảm nở riêng đây?
Một hình, một bóng, hồn chung một,
Hai ngó, hai người, dạ chẳng hai.
Giữ tâm lòng trong vì ngọc,
Đề đầu để thẹn với râu mày.

H. D.

BÁC-KY 6 người bị chém

4 người bị chém ở Hanoi
Đoàn-trần-Nghiệp tức Kỳ con,
trưởng ban Âm sát của V. N. Q.
Đ. Đ. Nguyễn Văn Nao (em Nguyễn
Thái Thạch), chủ động vụ ám sát Phạm
Đương; Lương Ngọc Tô, cán
vụ ban viên cảnh sát St Génis và vụ
ám sát Nguyễn Quang Tiếu, và việc
ném bom ở số căn, sát quận thứ
hai, đều bị chém khi 9 giờ mai
hôm 10 Mars tại Hanoi, trước nhà
pha Hòa ló.

2 người bị chém ở Halphong
Nguyễn tư Châu và Phạm Văn
Tịnh, hai tay có thể lực trong chỉ
bộ cộng sản ở Kiến an, và can về
vụ gậy Nguyễn Văn Ngọc trong
lao Halphong, đã bị chém sớm hôm
11 Mars tại Halphong trước nhà lao.

Chú ý! chú ý!

CÙNG BẠN GỬI BÀI

Bản báo thường tiếp được những
bài lai cáo không đề ngày, không
đề chỗ ở hoặc ký tên không rõ ràng,
thậm chí có kẻ gửi bài cái chánh
một chuyện gì mà cũng khinh suất
như lời nói trên. Những bài như
thế, không có giá trị gì, chưa nói
đến chuyện trong thế nào, nên bản
báo miêng dưng.

Xin anh em gửi bài nên chú ý.

hoảng, chớng chấp mà chạm
vào cái não mỗi người, thì thế
nào trước tuyét cái kịch phạm
tội kia được! Vậy nếu chỉ cậy
một cái hiệu lực của hình phạt
tướng không phải là phương
pháp đối phó hoàn toàn. Nhà
chánh-trị, nhà giáo-dục, nhà
kinh-kế, cần phải tìm phương
thuốc ngoài sự hình phạt kia
mà bổ cứu, may có hiệu quả
gì chăng?

Khí - Nhân

CHUYÊN HAY Toàn là tai thật, mắt thật cả l

Cái tuổi con nít là cái tuổi ngóng
đợi, ăn chưa no lo chưa kỹ, bọ đầu
lâm đó, nghe đầu tin đó. Mà nếu
có một vài đũa xuất chừng tanh lẹ,
liền xáo hơn, thì thỉnh thoảng cũng
không làm chỉ che lấp cái tánh chất
con nít được. Như có một đũa nhỏ
cha mẹ bảo ngủ mà nó nằm chưa
chịu ngủ, đến hồi có tiếng người
hỏi: « Mày ngủ chưa mày? » thì
nó trả lời: « Dạ tôi ngủ rồi ».
Trong ý nó tưởng thế là đánh lừa
người ta được, nào ngờ đầu vì lên
giếng trả lời mà mọo láo lời ra nên
phải đòn.

Một chuyên nữa: Một người vào
nhà nọ, chủ nhà đi vắng chỉ thấy có
hai đứa bé. Hai đứa này vốn là anh
em ruột nhưng trông xoạt sấm sì
nhau, khó phân biệt đũa nào anh
đũa nào em. Người kia hỏi:

— Hai đứa này đứa nào là anh?
— Đàng lẽ là tôi ngay, nhưng hai
cậu ranh con này chơi nghịch không
muốn nói. Một đứa nói với thằng kia:
— Này anh hai, đừng nói, đề ông
có cho xu rồi sẽ nói.

Làm như thế nó tưởng là niết
đạo xu, nào ngờ đầu bởi tiếng kêu
« anh hai » mà nó đã trả lời cái câu
hỏi của người kia rồi.

Một câu danh ngôn tây nói:
« Đuổi cái tự nhiên đi, nó cũng vẫn
cứ chạy trở lại ». Nhưng trẻ con
nào có biết « đuổi cái tự nhiên »
là gì; chẳng qua chúng làm cho
cái tự nhiên của mình bị đảo. Cái làm
mà đuổi cái tự nhiên kia là hạng
người lớn.

Cái tấn tưỡng « đuổi tự nhiên mà
tự nhiên cứ chạy trở lại » không gì
rõ rệt bằng nơi trường hát cải
lương. Thường thường ở ta hề nói
đến hát cải lương thì là ngụ cái gì
hát giọng Sài-gòn ở trong. Mà Sài-
gòn sao được trời! những đầu kép
sinh đẻ ở hai bên bờ sông Hương,
chàng quanh chun núi Ngự, đầu
có bất chợt giọng Sài-gòn cho mấy
mà giữa câu chữ lời những tiếng:
« nước da »; « phu dân » « đứng
mà v. v. ra, thì cũng mất hết lý thú;
rột đờng hồ cái « đã Sài-gòn » cũng
không khi nào che lấp nổi cái « tự
nhiên Huế » được.

Những chuyện như chuyện trẻ
con và chuyện kép hát kể trên, thì
trong cái đời mình ở hằng ngày
vẫn trông thấy. Những người đời
mà muốn lên mặt hay chớ, hồ mỗi
lũ mỗi xé những câu của hiện triết,
vì nhân, nhiều khi câu người này
nói, lại cho là của kẻ khác, hoặc
mọi của người chớ mà nói trại hết
chín, những tấn tưỡng « rủa ông
gần cầm bà » và « đầu ngó đuôi
sỏ » làm cho xi cả cái đời ra và
khiến cho người ta nghe mà bất
lãng cả cái miếng da mỏng trong
lò tai. Cũng như ông quan nọ lánh
vẫn ham tiền nhưng cũng muốn
làm bộ thanh liêm chớ, mỗi khi
ai đem tiền bạc đến thì nhất thiết
khiếu từ, bảo trong hat ai có thành
lâm thì cho quan nhậm lễ vật lủa
gạo, rượu lạy, đồ xua. . . chỉ cũng
được. Mà những vật đó có phải lấy
liền mà mua không? Cái chân
lương đã rõ rệt như thế, mà
cũng còn có người cho rằng
thanh liêm. . . Lạc - nhân cũng
không trách chỉ họ, chẳng qua
cũng như ở trường hát cải lương
Huế, có người ngồi mần buđi mà
ông cơ chằm bằm cho mấy vai
đầu kép đều là người Sài-gòn cả.

Lạc - nhân

Tòa-kiểm bỏ trọn hai cột

THẾ-GIỚI THỜI-ĐAM

GIANG-HA

ĐỘC-GIẢ LUẬN-ĐÀN

NAM-KY BIÊU-TÌNH CỘNG-SAN

(Tin báo Impartial)
Trong đêm 4 Mars, lúc 8 giờ 45,
giữa khoảng tĩnh lý Mỹ tho và Cai
lấy có một cuộc biểu tình cộng sản
lớn.

Độ 300 dân biểu tình nhóm tại
đấy. Một điều khác các cuộc biểu
tình trước là lần này dân biểu tình
có khí giới.

Chính phủ được tin báo trước,
cho 40 lính khố xanh do một viên
đội cầm đầu đến đối phó.

Lính bộ giải tán theo lệ rồi dưng
ngay đến sáng.
Dân biểu tình cũng trả lời lại
bằng súng. Viên đội (hay là một
người lính) bị đạn giữa mặt, ngã
lăn ra. Dân biểu tình tưởng chết
rồi nên không bắn thêm, nhưng ra
viên đội kỵ khối chết.

Bên biểu tình bị thương nhiều,
có ít cũng có chết, nhưng họ mang
thây đi nên không biết rõ.

Viên đội bị thương hiện nay còn
nằm tại nhà thương Mỹ tho.

Theo tin chánh phủ thì cũng trong
đêm 5 giờ ấy, tại làng Long bội
lấy (Mỹ tho) có một cuộc biểu tình
khác. Dân tuần làng kỵ giải tán
được. Không có một người bị
thương.

ĐẢNG-VIÊN CỘNG-SAN NHÓM HỘI-NHỊ

(Tin báo Impartial)

Lại cũng trong đêm 4 Mars, số
Mặt trận Saigon được tin báo trước
rằng tại Hòa hưng, tỉnh Gia định
sẽ có một cuộc biểu tình, liền phái
mấy viên thanh tra cùng lính đến
chức đối phó. Thiệt ra không có
biểu tình chi hết, các đảng viên
thuộc về chỉ bộ cộng sản ở đấy chỉ
nhóm hội nghị thôi.

Lính soát, bắt được 30 người toàn
là người Bắc ky.

VỤ AN MẠNG ĐƯỜNG BARBIER

Đơn chống án của mấy tay chủ động
trong vụ án mạng đường
Barbier bị bác cả

Độc giả chớ cần nhớ vụ án mạng
đường Barbier, mà mấy tay chủ
động là Sáu Trương, Nguyễn Thịnh,
Ngô Thiêm, đều bị tòa tuyên án
xử tử.

Mấy người kỵ đều có xin chống
lên tòa Phá Án; từ kỵ nhân này
đề lâu rồi, không nghe nói gì tới.

Đến bữa nay, bản báo mới được
tin rằng đơn chống án của ba người
nói trên kia đều bị tòa Thượng
thẩm bác cả rồi.

Thế là nay mai sẽ đem ra hành
hình. (Công luận)

BẢO GIỚI NƯỚC TA

Bản báo tiếp được bài lai cáo dưới này,
nói cái thông lệ báo giới nước ta rất là
tráng bành. Tự trung những đũa chỉ
trích như đũa: ham bản chuyện ngoài,
càng đàng quảng cáo và học thuyết....
không khỏi quá u khắt trách; vì chuyện
trong muốn nói mà quỵa bực có chừng,
..... còn quảng cáo là theo
lính chất kinh nghiệp, không đàng thì
lý chỉ mà nuôi tờ báo? Đến như học
thuyết đầu cao xa thế nào, hiệu người
mình cũng đã có học người của báo
sát đến, những đũa như thế, chớ cho là
mất giá trị tờ báo được, duy có mục
đích không bản chính và tạo niềm tin
xâm thì đàng trách. Tuy vậy, thuộc đàng
đó tội, mà ngoe, tội của nó đã mà. Tiếng
dân cũng là một tờ báo trong đám báo
giới nói trên, xin bội phục mấy lời vàng
ngọc của tác giả và đàng lên báo chúng,
trước là tự rủa rầy mình, sau là tố công
bạn đồng bành. L. T. S.

Bảo giới là một cái động cơ lớn
trong bộ máy tiến hóa của một nước.
Bởi vậy nên báo giới sai lầm thì
quốc thì bại mớ màng, nhân dân
không biết đường xa hướng, báo giới
được chấn chỉnh thì cũng như chiếc
thuyền vượt bể có kim-định-bàn,
trọng cuộc tiến hóa không bao giờ
bị sai đường lạc lối. Trong các nước
văn minh như ngày nay, cái công
báo giới không phải là nhỏ. Báo giới
quan hệ là như thế nào!

Nước ta ngày xưa chưa giao thiệp
với cõi ngoài thì tờ báo chưa thấy
trong bộ lịch sử. Từ phong trào Âu
hóa tràn đến, đất nước ta mà hai
chữ báo giới mới xuất hiện. Trước
cũng một cái danh từ mới mẻ lạ
kỳ, sau thành ra quen.

Ở trong một nước mà có cái về
không khí bị bưng mây mù che
đậy, bỗng nhiên phát sinh ra một
ngọn đèn hướng đạo, ở trong một
xã-hội không biết báo nhiều tật
bệnh mà bỗng nhiên gặp được ông
thầy thuốc hay thì dân trong nước
ấy, người trong xã hội ấy đáng nên
hy vọng là bao!

Nhưng ta cứ thực tế mà nói thì
báo giới nước ta có đáng hy vọng
như thế đâu! Kỳ giả nói như vậy
không phải là tỏ ý bi quan mà mặt
sát cả toàn thể báo giới trong nước,
xin độc giả chớ vội lầm. . . Ta cũng
phải nhận rằng báo giới nước ta
có đôi tờ chân chính, thái độ trang
nghiêm, đương đi nước bước rạch
rõ, thích hợp với trình độ quốc
dân. Nhưng phần nhiều tờ báo bị
những mối sai lầm, xin lấy lòng
thành thực mà bày tỏ ra sau này:

1/ Quả biểu chuyện ngoài, mà ít
đề ý đến việc trong nước.
Thật thế, nhiều tờ báo bình như li
quào tâm đến việc trong nước, hồ
bị bất-không thì là bản riết những
(Xem trang ba cột dưới)

CHÈ-TẠO:

Bàn ghế Thonet, Hoàn, Quân thư và liên sơn thép vàng, đủ kiền lạ.

Maison CỤ-HẢI

ANNAM

QUINHON

ĐỌC GIẢ LUẬN ĐÀN

NHIỀU NGƯỜI BỊ:

PHÒNG - TÍCH

Bình Phòng-Tích đầu ông, đầu bà... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

CÔNG-TY THƯƠNG-MÁI

Hiệp tư công ty (Tiếp theo số 359) IV - Chia lời lãi

Nếu Điều lệ không dự định trước, thì mỗi người hội viên được hưởng lời hay chi tiêu là nhiều ít tùy theo phần góp mình.

Song các hội viên có thể giao kết trước cách chia lời lãi: hoặc mỗi năm sẽ trích số tiền lời của Công ty ra trả mấy phần trăm tiền lời cho các phần góp của hội viên, còn lại bao nhiêu sẽ chia đồng, hoặc mỗi hội viên được hưởng mấy phần trăm về số tiền lời của công ty - hoặc nếu công ty bị lỗ thì mỗi người phải chịu mấy phần trăm, hoặc chia nhau mà chịu.

Lời có thể chia một cách, còn lại lại chia cách khác cũng được. Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao... Mọi người hội viên, đầu không cao...

Nếu chỉ lập công ty lên làm việc tạm thời trong một lúc, hoặc làm một đời việc gì như định, thì khi xong việc phải tính số chia lời lãi mà chịu. Nếu công ty có tính chất vĩnh viễn làm tất cả những việc hương mồi, thì mỗi năm phải tính số chia lời lãi một lần như trong các công ty về thương mại khác.

V - Giải tán

Hiệp tư công ty bị giải tán như sau khi này:

- 1- Hết trình hạn đã định.
2- Toàn số, hoặc đa số, hoặc một đời hội viên muốn giải tán.
3- Làm xong những việc đã định.
4- Một người hội viên chết; song điều lệ có thể định rằng công ty sẽ cho người thừa kế của người chết thế vào, không phải giải tán.
5- Tòa buộc phải giải tán.
6- Khi một người hội viên bị cấm chỉ, bị phá sản, thì giải tán hay không phải có quyền tòa án định.
Nếu quản lý là một hội viên mà bị phá sản hoặc cấm chỉ, thì công ty thường bị tòa án giải tán, nếu người hội viên bị cấm chỉ hay phá sản không làm quản lý thì tòa không hay buộc công ty phải giải tán.

VI - Thanh toán (liquidation)

Khi công ty bị giải tán, thì phải tính tài sản lại (actif) trả nợ cho công ty còn lại bao nhiêu thì chia cho các hội viên. Thường thường người quản lý phải lo việc thanh toán, song khi công ty bị giải tán vì người quản lý chết, thì hoặc các hội viên hoặc tòa án thường mồi cử một người thanh toán. Khi đương việc người thanh toán cũng có đủ quyền như người quản lý.

Người thanh toán phải làm bản kê toán rõ ràng, trả các món nợ công ty, còn bao nhiêu trả phần góp

lại cho hội viên, còn thì chia, hoặc chia đồng, hoặc tùy theo phần góp nhiều ít mà chia.

Nếu tài sản không đủ trả công nợ thì hội viên phải chia nhau mà trả theo cách vừa nói trên. (Hết)

PHAN TƯ

Maison HOP-THINH

SOIERIE & MERCERIE

33 Rue des Cantonnais Phố Hàng Ngang HANOI

Bản hiệu chuyên môn bán các thứ hàng tơ lụa Bắc-kỳ như: khăn áo, khăn quần áo, trang tròn và hoa Thảm, băng hoa, các mẫu tròn và hoa lụa thắm, các mẫu, trang bô khổ 0m37, 0m40, 0m70, 0m75, 0m80.

Lược qua các hàng, vai màn Bàn ủi và bàn là giá rất hạ, vì bản hiệu buôn bán đã mấy chục năm nay, buôn được tại gốc những hàng kể trên Các Quí Khách ở xa xin viết thư về lấy mẫu và giá hàng, bản hiệu sẽ hồi âm lập tức.

Lại qua các thứ hàng tạp hóa như: đồ da, valise, yên ngựa, cặp sách, giày giầy, ví da, đồ đồng, đồ thau, như một gói vào văn... bản hiệu có bán buôn rất nhiều xin các quí khách chiếu cố, bản hiệu rất hoan nghênh. Gửi hàng đi các nơi theo cách lãnh hóa giao ngân (Contre-Remboursement).

Buôn bán thật thà, hàng tốt giá rẻ, các quí khách mua thử sẽ biết.

Ngay cần bách M- NGUYỄN-THỊ-SÁU HỘP-THINH

Soierie & Mercerie 33 Rue des Cantonnais HANOI

CÁC ANH EM

Tôi mắc bệnh LẬU NHẬP CỐT vớ y đờ cho vợ thì vợ tôi bị bệnh, sau sinh KHÍ HƯ HUỆT BẠCH ĐÀU GIA CON trước mền trong 3 năm này vô hiệu sau tôi có xem bài RẼNH QUÝ THUỐC TIỀN HOÀNG-VÂN-ÁP Bắc-Ninh, tôi dùng thì quả thần hiệu, nay vợ chồng tôi khỏe cả, vậy có mấy lời đăng nên cảm ơn ngài, sau phở bày nếu anh em có mắc các bệnh này thì nên dùng thuốc đó, không tốn mà mau khỏi và vô hại sinh dục, hiện vợ tôi đã có thai được 6 tháng rồi, sau này tôi mong rằng ngài lại nghiên cứu cho được nhiều thuốc thần hiệu nữa.

Nguyễn-vân-Thoán Phan-Thiết

VIỆC THÈ - GIỚI

Á-ĐÔNG TRUNG-HOÀ

Một sự đoàn làm phần Bắc-binh, 5 Mars. - Sự đoàn làm mười hai của chính phủ cả thấy có hai vạn người vừa mới làm phần mà sang theo quân cộng sản. Sự đoàn ấy chiếm lấy đường xe lửa Bắc-binh - Hán-khẩu và có cơ mưu kéo đến đánh Hán-khẩu.

Việc Hồ-hán-Dân từ chức

Thương hải, 4 Mars. - Tướng-giới-Thạch đã công nhận tuyên bố rằng: Hồ Hán-Dân nguyên lãnh tụ Quốc-dân đảng đã bị giam giữ ở trong hoàn cảnh thân Nam-kinh. Sau khi Quốc-dân làm xong công cuộc mà Hồ phải đối rồi, thì Hồ sẽ được thả ra. Các nhà cầm quyền trong Quốc-dân đảng ra chiều muốn phải không việc giam giữ kỷ đời chết; các nhà doanh nghiệp thì vẫn giữ thái độ lãnh đạm; còn phe vô sản thì lại lấy làm thối mồm, họ mong rằng phái Cộng-tả sẽ lại lên cầm chính quyền.

Việc cách chức Hồ-hán-Dân hình như là một điều trong cái kế hoạch « Tá khuynh » của phái Tướng-giới-Thạch và là sự hòa giải của phái Tướng với phái phải đối về tôn chỉ (tức là phái Cộng-tả).

Hiện như chính phủ Nam kinh muốn nhờ phái Cộng-tả đứng lên điều hòa để giải quyết cái nạn cộng sản, và hiện như chính phủ Nam-kinh quyết hẳn cuộc khởi « tá cộng » đánh Tích quân mà Tướng-giới-Thạch đã tuyên bố từ trước.

XIN ĐỢ

Kết quả cuộc thương thuyết của ông Gandhi với viên Kinh lược

New, Delhi, 4 Mars. - Bao chấp hành Quốc hội đã công nhận kết quả cuộc thương thuyết của ông Gandhi với viên Kinh lược.

Quốc hội đã tho một bản chương trình để trình tại Hội nghị «Bàn tròn» sẽ nhóm về những vấn đề quan hệ về đem ra bàn trong kỳ Hội nghị «Bàn tròn» của Quốc hội định đi dự kỳ Hội nghị ấy.

Hội viên Quốc hội về phái cực đoan không bằng lòng về việc ông Gandhi nhận định việc lấy chạy hàng hóa Anh.

Viết Kinh lược nhận trả những của cải đã tịch biên lại cho các hội viên Quốc hội.

Bombay, 4 Mars. - Một ít người trong đám Hội giáo Ấn-độ tỏ ý phản đối, vì sẽ lấy chạy chế độ pháp sản này, nếu những điều này của họ không có kết quả.

Chính phủ đã thả những tù chính trị, để trả lại những của cải của những người không chịu nộp thuế, bị tịch biên; để trả quyền làm muối và bán muối cho dân miền biển. Ông Gandhi lại có hơi chượng bộ về vấn đề điều tra những sự lạm quyền của sở cảnh sát.

Bombay, 4 Mars. - (Rad. dép.) Người ta chắc vì kết quả cuộc thương thuyết của ông Gandhi và viên Kinh lược như thế nào, mà sau đây Hội- nghị «Bàn-tròn» sẽ nhóm ở Ấn-độ, có các lãnh tụ Quốc hội Ấn-độ dự.

Báo giới chưa tỏ ý thỏa mãn đối với kết quả cuộc thương thuyết ấy ra thế nào. Phái cấp tiến và cộng sản thì tỏ ý phản đối ông Gandhi.

Bombay 6 Mars. (Rad. dép) Các lãnh tụ Quốc hội về phái cấp tiến xem rất bất phục tình ông Gandhi đã làm. Chắc trong đảng Tự-tri Ấn-độ không khỏi có sự lộn xộn.

Ông Gandhi và bao chấp hành Quốc hội đã ra lệnh đình cuộc cử đồng bất tuân pháp luật và không chịu đồng thuế.

Nw. Delhi 6 Mars. - Có người chết vì, ông Gandhi trả lời riêng cuộc: thương thuyết của ông với viên Kinh lược không bằng lòng trở Quốc hội về việc đòi cho Ấn-độ được hoàn toàn độc lập. Ông lại nói thêm rằng các đại biểu Quốc hội trong kỳ Hội nghị «bàn tròn» sẽ yêu cầu cho Ấn-độ được hoàn toàn độc lập.

AU-CHÂU

PHÁP BÀI CÔNG

Paris, 4 Mars. - 1.000 thợ làm tại phòng đầu vào thuộc địa đình công để yêu cầu tăng tiền công. Hai mươi người cũng đình công bị bắt, còn bao nhiêu bị đuổi.

Dịa vụ nước Pháp trong binh bị Âu châu

Paris, 6 Mars. - Báo illustrations đăng báo (ông kể về binh bị của các nước Âu châu như sau này:

Table with 2 columns: Country and Number of soldiers. Includes entries for Nga (1,813,000), Anh (780,000), Ý (775,000), Pháp (583,000), etc.

Hiệu ảnh nào lớn nhất?

Đối với các nước Âu Mỹ thì chưa giấm nổi nhưng ở trong cõi này thì có Hiệu HƯƠNG-KY Photo là lớn nhất và có danh tiếng nhất mà thôi.

HỘI HÀO-HƯNG

ĐỒI CÁCH ĐI ĐƯỜNG LẠI RẤT TIỆN LỢI

Thưa quí ông quí bà, Bản Hội đã mở các chi điểm từ 1929 đến Nhatrang được ba năm nay, trước kia tốn chi phí rất nhiều, hành và bán vé cho các chủ xe mà thôi. Nay Bản Hội ký contract với sở xe lửa Saigon để chuyên chở hành khách hàng tư và hàng hóa từ Saigon Tourane khứ hồi, và bán giấy suốt cho quan khách Tourane Saigon khứ hồi, quan khách đến gần châu chực. Kể từ 1er Décembre 1930, chúng tôi đã nhận trách nhiệm cho xe chạy đúng thì giờ, trong hai ngày theo như thể lệ sở xe lửa đã định, trừ khi đường sá bị hư hỏng.

Xin lưu ý:

- Xe chỗ nào nhiều và giá rẻ?
Xe nào đẹp, máy lại tốt?
Xe nào chauffeur giỏi?
Xe nào tiếp rước bộ hành rất lịch sự?

XE HÀO-HUNG

Vậy xin quí ngài chiếu cố giúp cho HÀO-HUNG cho được vững bền cũng là việc thương trường của người Annam mới học đời

Hào-Hung

lúc ở miền tuyết lạnh giá đông đất Bắc. Cũng như người chủ đầu của nó ở đây ơ chủ rất yêu mến cũng có một gia đình mà người chủ này phân phát cho mỗi người, như là đồ ăn, thức uống, và cả gia đình ấy nó phải kính nể như là kính nể chủ nó, nên nó không quên cái mồi ăn của nó được. Nay lại được Bạch-nha vì cái thuyết không giao chiến với đồng loại giống rất mà nhin, nên Cô-li lại càng thêm mà kính nể. Mỗi khi Cô-li ăn, Bạch-nha cứ đưa cái chén giầy lạng ra, mà Cô-li vẫn đi quanh sau Cô-li đến thì đổ đi nơi khác.

Trong cái đời mới này Bạch-nha có làm điều phải học. Ở đây mọi việc cũng không phải đơn giản như

(Còn nữa)

VĂN-HÓA-LANG

Nguyệt-vân của Jack London

Giang-hạ dịch-thuật

Chương thứ mười lăm

Trên miền Nam địa

(Tiếp theo)

Nó ben lỏng mạnh vào con Cô-li, con này té nằm xuống, chưa kịp giãy được, thì nó đã chạy đến kíp chiếc xe rồi. Chiếc xe bây giờ vừa đầu trước thêm nhào. Vừa đến đây con Bạch-nha lại bị một chuyện không may nữa. Một con chó khác trong nhà chạy ra, cũng a lại kình với Bạch-nha. Vì Bạch-nha không sợ chó, nên nó cứ mà phải té nhào. Vừa té rồi giẫy thì Bạch-nha tình dưng ngón cừ mà giết con chó kia, nhưng may có con Cô-li chạy

để kíp can thiệp vào, khiến cho Bạch-nha phải đình b).

Lúc bây giờ ở g Vê-cốt chạy lại ôm con Bạch-nha còn ông cha thì kêu bầy chó kia lại.

Ông Vê-cốt nói: - Hôm nay là một cơ hội hiếm có cho con tôi ở Bắc-cực tuyết này. Xưa nay nó chưa hề bị thua con thú nào, mà ngày nay mới đến đây trong giây lát mà đã bị thua mấy lần.

Có nhiều vị thần khác ở trong nhà chạy ra. Một phần đông thì đứng xa không lại gần. Nhưng lại có hai vị thần đàn bà đến gần và cũng làm lại cái chuyện mà con Bạch-nha không thể dưng thì, là xam phạm đến thân thể của nó. Sau cùng Bạch-nha thấy cái hành vi đó cũng không làm hại gì cho ông Vê-cốt, và lại những tiếng nói của mấy vị thần đàn bà kia coi bộ vui vẻ chứ không lấy gì làm hung dữ. Vì vậy mà Bạch-nha cũng không rầy nữa. Cả thấy các vị thần có mặt ở đó lại đối với Bạch-

nha rất tử tế. Nhưng nó cũng cứ nhân rằng ra ngờ để cho chúng bít mà đứng xa và để phòng, còn ông Vê-cốt thì cũng tỏ-chuyển nguy hiểm ấy cho chúng biết, vừa nói vừa vỗ cái đầu của nó.

Bây giờ cả thấy đều bước lên cái tam cấp mà vào nhà. Một người đàn bà ôm cái đầu con Cô-li mà vuốt ve, nhưng nó cũng cứ vung vẩy, trờng ngờ, không chịu để cho con Bạch-nha được vào nhà. Lớn con chó Đic lúc này cũng lên trước, ngời trên đầu tam cấp ngỡ xuống con Bạch-nha mà ngờ.

Ông Vê-cốt kéo con Bạch-nha mà nói: Con này, Bạch-nha, đừng sợ vào nhà với ta.

Bạch-nha theo chủ đi vào. Dưới dờ cao, chun bước thẳng, mắt không lia con chó Đic, hết sức cần thận để dự bị đối phó lại các sự xang đột, và các sự nguy hiểm có thể xảy ra trong nhà. Nhưng nó vào nhà mà chẳng thấy sự gì xảy ra. Nó ben xem xét bốn phía rồi lại

nằm dưới chân của chủ nó, nó vẫn lóng tai nghe những tiếng khản nghì, mắt vẫn cứ chăm chỉ, tưởng như cái nhà to lớn đó sự hôm nay cũng như là một cái bầy mà cái tâm trên trên đầu nó có thể sắp xuống hồi nào không hay.

Chương thứ mười sáu

Tư-thất của chủ

Không những con Bạch-nha có thể thuận tiện với hoàn cảnh với người với vật nhưng nó lại có thể suy xét mà hiểu rõ cái điều cần kíp của sự thuận tiện đó nữa. Về đến nhà của ông quan tòa Vê-cốt, cha bảo vợ Vê-cốt, chẳng bao lâu con Bạch-nha cũng nghe như là ở nhà của chủ nó.

Con chó Đic thì lúc ban sơ kính với Bạch-nha mới lúc nhưng sau lại càng muốn hòa, và lại muốn gáy mỗi thân thân với Bạch-nha nữa. Nhưng con Bạch-nha thì không khi nào có được tình thân mật của đồng loại với nó. Xưa nay nó vẫn sống tách riêng ra

các đồng loại của nó, và nó cứ muốn sống như vậy. Nên ngày nay nó không muốn làm bạn với Đic. Vì vậy mà con Bạch-nha và con Đic mới con riêng mỗi ngày, không hay gần gũi nhau.

Con Cô-li thì khác. Tuy nó cũng phải nhin để Bạch-nha ở chung một nhà, vì là chủ nó muốn như vậy, nhưng nó cũng không chịu để Bạch-nha yên. Cô-li nguyên là một con chó chiến đấu, mà rồi rồi của nó phá hại không biết bao nhiêu là súc vật, lại giỏi rất nhiều về tiền của nó, nên nó không quên cái mồi ăn của nó được. Nay lại được Bạch-nha vì cái thuyết không giao chiến với đồng loại giống rất mà nhin, nên Cô-li lại càng thêm mà kính nể. Mỗi khi Cô-li ăn, Bạch-nha cứ đưa cái chén giầy lạng ra, mà Cô-li vẫn đi quanh sau Cô-li đến thì đổ đi nơi khác.

Trong cái đời mới này Bạch-nha có làm điều phải học. Ở đây mọi việc cũng không phải đơn giản như

(Còn nữa)

Một nhà đại-lý thuốc Nam ở Huế

Nhà thuốc NAM-THIÊN-ĐƯỜNG Nam-Định, là nhà làm thuốc là nổi tiếng khắp Đông - Dương, xa gần ai cũng hoan nghênh và ngợi khen thuốc NAM-THIÊN-ĐƯỜNG là thần hiệu nhất, các ngài ở Trung, Nam-kỳ hằng ngày gọi hỏi mua thuốc rất nhiều, mà gọi thuốc từ Nam-định vô các tỉnh đường trong thì mất nhiều thì giờ và tốn nhiều tiền cước cho người mua thuốc. Nay bản đường đã đặt thêm một nhà Đại-lý là hiệu VĨNH-TƯỜNG ở đường Gia-long thành phố Huế để tiện việc bán thuốc và gọi thuốc cho các nơi đường trong. Vậy các quý ông quý bà ngài nào ở gần Huế thì xin cử đến hoặc cử hỏi tại nhà Đại-lý VĨNH-TƯỜNG thì cũng có đủ các thứ thuốc như ở tại bản đường vậy, xin các ngài sẵn lòng chiếu cố để chẩn hưng cho đường thực-nghiệp nước nhà thì chúng tôi cảm tạ vô cùng.

Nam-Thiên-Đường kính cáo



THÊM SỨC MẠNH CHO LOẠI NGƯỜI,
TRÒ TUYỆT CÁI HẠI VÔ CÙNG CHO XÃ HỘI
Không gì bằng:

THUỐC BỒ PHÔI

Hiệu THÂN-TIÊN
Kính trị các chứng đau phổi, rạo phổi,
ho đờm, ho khan, ho ra huyết, ho lâu
thành lao, mất tiếng, ngứa cổ.

Mỗi lọ 0,50

Món thuốc Thần tiên

Tổng cục: 123 phố Khách
NAM-ĐỊNH
Đại lý: 24 Hàng Đường HANOI
Thơ và mandat gửi cho:
NGUYỄN-XUÂN-DƯƠNG
123 phố Khách NAM-ĐỊNH

HÀNG TƠ LỤA

Nhà máy dệt FLACHET LEVANNHAN & C^o
ở Huỳnh-kim gần Bình-định
có dệt các thứ hàng toàn tơ giầy hàng cao cấp - áo
nhuộm kỹ không phai màu.

Đã quý bà dùng: làm khăn choàng, hoặc may quần áo, có
nhiều, lụa, lanh, cầm-nhung đen trắng
các mui;
quý ông dùng: may áo mát hoặc áo lót thật có các thứ
lụa và nhiều, may áo-phục có Shantung to

MAGASIN DE SOIERIES TÂN LỢI

138-140, B^o Tông-đốc-Phương (CHOLON)

Bản-hiệu bán sỉ và bán lẻ các thứ hàng Tàu, hàng Thượng-hải
như là: khăn, lụa, áo, cầm-nhung, cầm-chào v... Hàng thiết bị,
thiết bị, hàng nhuộm đen mực đến rách không hề sợ phai trở. Bán lẻ
đủ các thứ hàng Bombay, hàng Nhật-bản v... Khăn đội đầu rất và
thời trang, nhiều màu thiết đẹp.

Trở bán sỉ và lẻ các thứ hàng nhuộm của Tây hiệu "Teinture
idéale" danh tiếng thượng cấp ở Nam-kỳ.

Bánh bích "Kim-Thời" của bản-hiệu chế-tạo chẳng khác
sao biscuits mélanges choisis của Tây, được nhiều người khen ngợi.
Bán lẻ mỗi hộp 0,75 tại bản-hiệu mua sỉ có thuế-hàng.

Ở Bắc kỳ có bán ở hiệu Quảng-văn-Thành Nội-bộ N^o 120
Bonnet Hainanong giá mỗi hộp là 0,80

Mở cửa hàng bán sỉ mỗi chợ năm công các tỉnh Trung-kỳ và
Bắc-kỳ

La tin viết thơ thương-ngại. TÂN-LỢI
138-140, B^o Tông-đốc-Phương Cholon

Câu chúc tân xuân

Bài hát á Đào

Năm nghìn chín ba mươi một lễ
Bóng Đông Quân vừa khé tia hồng
Cái Á Âu Xuân sắc chép trùng
Vui mắt nhĩ này trông hoa đỏ ở
Núi học gấm hoa thêm đẹp mới
Cánh hồng gấm đỏ ở trời tuem
Cánh chơ vai non nước thần tiên
Giàu tài từ gái thuyền quyên xuân
đến ý

Mừng nhau chúc mấy lời cung bệ
Chúc niên tăng phúc qui vinh hoa
Tuổi xuân xanh mướt hái chưa già
Giời cho tuổi hồng người ta thêm kiến
thờ

Ái ái ái, Rừng lộc xuân tươi nước
trí đờ
Về nhân tài từ sự nhân tài
Chữ rằng xuân

AN - THÀNH 87 Phố hàng Đào 87 HANOI

BEKA mới ra được 18 đĩa

Chỉ Beka lấy được tiếng CÁC ĐIỆU:
ĐỒN TRANH
vào đĩa hát, nghe rõ như thật
CÓ DUNG:

- 310 Ca Long Ngâm (dân nguyệt và nh)
- 323 Nam Ai; minh mông sông rồng nguyệt nh)
- 324 Nam Bàng: Kéo neo tàu chày id
- 322 Hồ má Nhị (dân nh): Trăm năm đặng bao lâu
- CÓ DỤI
- 317 Ca vọng phu (bắc nh)
- Hát ru em (nguyệt nh)
- 319 Nam Ai: Năm canh gió thắm (trả sầu bầu nh)
- 320 Nam Bàng: Buồn trông trời bể bơ vơ id
- Gấm hoa mà lại thêm bóng
- CÓ NHƠN:
- 327 Nam Ai: Biệt ai tâm sự (dân nguyệt)
- 328 Nam Ai: Tiếng ve dâng dòi (dân bầu)
- 334 Nam Bàng: Vì chầu con tạo là lay (dân Tý)
- Khiêu chỉ xa liền ngai quê (dân Nh)
- HÁT BỘI:
- 335 Tường phân Đường Lan-Anh cứu Tiết-Cương Nam khách
- 336 Lý phụng Đình và Hương Thông (bát khách)
- 338 Dịch Khanh trôn. Thời ba đi tìm. Tàu mã và Nam
- 319 Phương Cơ đã điên qua đi lý đảo điên) có bong lớn
- 341 Hồn Thê phụng đưa Thiên Long qua đảo (thật oản, nam ai)
- ĐỒN HÒA:
- 348 Nam Bàng: Bữa và Nhị Nguyệt TRANH

M^o RICHARD RUE CITADELLE (HUE)

PHONG-THÁP ! TÊ-BẠI !

Cao « Tam-Xà »
tại hiệu SINH-HUY

Từ khoảng năm tháng chạp ta giờ lên, bản hiệu còn tiếp được rất
nhiều thư của quý khách ở xa gọi về mua cao « Tam xà ». Tiếc vì thư
cao « Tam xà » độ trong năm tại tiệm chính chế không đủ mà bán,
thiệt có phụ tằm lòng chiếu cố của quý khách nhiều lắm. Bất đầu năm
nay cao « Tam xà » đã chế xong và có giá giảm thêm cho được chóng
công hiệu hơn đề cảm tạ lòng quý khách bấy lâu. Mong quý khách lưu ý.
NGUYỄN-TỬ ĐIT SINH-HUY
N^o 44 Rue de la gare - VINH
Kính cáo

Cao TAM XÀ chuyên trị PHONG-THÁP TÊ-BẠI từ chỉ
mỗi như: gãi cốt bứt đầu, sưng tay p. u. chĩa, đau lưng mỗi vai,
cử động k. o. khàn, thật tẻ da buồn, dấm bộp ngứa đau. Kỳ là do vịnh
vệ bất điều, khi huyết hư nhược, ngoài cảm phong hàn, trong chứa
đám thấp, sấm nhiễm vào mình, chạy khắp ống xương mới sinh ra, nếu
đề lâu, hoặc điều trị thất cách sẽ thành cố tật. Nếu chứng bệnh như
vậy chỉ dùng trong vòng 3 lọ « Tam xà » là khỏi hẳn.
Giá mỗi lọ 1\$50

THUỐC CÁI NHA-PHIÊN CÁI-LƯƠNG



Khi xưa người Tà, đồ-hộ nước ta, họ có đem qua một
chàng bệnh nghèo, bệnh ấy truyền nhiễm, cho đồng bào
ta, nay đã tràn ra, khắp khắp chốn, hội-hệ đĩnh-dam
lấy nó làm vai, kẻ người thấy mãi, dấm vào như trở, nếu
không có thuốc, trừ khử cho mau, quyết chẳng bao lâu, nơi
lông giống Lạc, thói lười nằm nghỉ, vẩn-mình ngộ nào
tiên-bộ vô mô, thịnh-cường sao đặng, nghĩ tới đau lòng.

Nhân trời vui chơi, làm tôi vua Mồ, tôi bà mợi năm
lại gia thi-thiền, nhất nhứt nhĩ-thời, đến-nhang bít-upte.,
nên chỉ suốt hời, các nghiên con hương, cũng phải đả
lũ, kẻ tôi sự nhữ, lỉnh lự kẻ trên, gia lâm kẻ cửa, lấy
mình thì nghiệm, nghiên tình dân từ, may sáng chế ra, được
thứ thuốc cai, chữa ai này khổ, thuốc chế tài tình, với va
tình không, uống thơm, ngon, ngọt, nấu cách kỹ-na, để từ
con na Pha dùng độc địa, nhiều-hại đồng bào, đã mấy
thế-lũ, chưa xoi vô công.

Ái môn dùng thuốc, cư xem thấp địa, kẻ ở sau này, khai
cho minh bạch, sẽ còn say, bệnh (lĩnh nặng nhẹ,
phức thư lợi, bảo cách dùng thuốc, cho hợp với bệnh. Ter
Nghiên đã bao lâu ? 2e Người khỏe hay gọi ? 3e Hết ngày
mấy bữa ? 4e Mối bữa mấy bữa, hay mấy đồng cân ? 5e
Xái xoi mấy lượt ? 6e Có ham gì không ? 7e Thuốc hiệu hay
là thuốc ngang ? 8e Là thuốc nước uống ? 9e Hay bao nhiêu
lượt ? 10e Lâm nghĩ gì ?

Thuốc viên - nghiên nhẹ 3\$00, nặng 1\$40, rất nặng 6\$00.
Thuốc nước - (uống thơm, ngon, ngọt) nhẹ một chai 3\$50, nặng hai chai 7\$00
rất nặng ba, bốn chai tăng bệnh.
Nguồn số lớn thông-phân Thượng - hàng TRẦN-ĐỨC-CẢNH 39 phố Định-Tân
Nam Định (Tonkin)
Hiệu Vạn-an ở phố Văn-thị, tỉnh Vinh Bình làm Đại-Lý bán thuốc Cái-nha-phiên
đi trong của ông Trần-Đức-Cảnh Nam-Định.
Ông Tôn-thất-Huy tiệm thơ may phố Gia-long ở Phan-thiết có bán các thứ thuốc
cái-nha-phiên.

BAC-NINH Bệnh quý đã có thuốc tiên!!

Nếu ai mắc LẠC, hay TIM-LA, hay LƯU-NHẬP CỐT nghĩa là khởi rồi bề trước người
đem uống rượu thì sống có thể, hay trong thì nó buồn n. u. kiến, hay các cái nhất một cái, sau đó nó
viết vi-tran-đồng, COQUE nó ăn vào trong xương, trong máu, sẽ trở gỏi thì như vậy, bản này rất
quy hiếm và chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người bị mắc bệnh. DAN-GIA-COY-METRO; hay là
bệnh bạch, bệnh huyết v... thì cần phải biết, nếu đã vào thì hay bệnh này, tên TIM-LA hay CỐT,
nó chỉ bệnh trong máu trong xương, trong não SPINOCHETE DE SCHANDER cho nên nó trở gỏi hay
sốt, đau đầu, đau mình, đau ở đầu xương, chân tay mỏi mệt, rồi chỉ học này nó chuyên-nhiệm rồi là
nguy hiểm, vì thế cho nên ta cần phải nghiên cứu, để từ bệnh này, để cứu ta khỏi bệnh, ta cần
là để quý ông, vì chỉ học này nó chuyên nghiên, nếu đã vào thì nó người